

## **Foròm de las lengas : Tolosa balha la paraula al Mond**

Dempuèi 1992, per la prima, la plaça del Capitòli aculhís un recampament dels particulars. Son ni mai ni mens que de representants de cada cultura presenta sus Tolosa que i son amassats per la jornada. De responsables d'associacions culturalas tenon atal lo taulièr per prepausar als Tolosans de descobrir lor país o cultura d'origina per mantun biais, dont lor lenga.

Atal se ten lo « Forom de las lengas » ont se pòt soscar e debatre sus la question de las lengas e culturas de França, dins un ambient festiu e convivial. Per ongan, lo Forom se debanarà sul Capitòli lo 31 de mai de 2015 tota la jornada. En mai dels taulièrs ont prepausan de corses de lenga o de talhièrs tematics, las associacions presentas fan d'animacions en rapòrt amb las practicas ligadas a lor cultura. A costat d'aquel vilatge associatiu, es installada una tribuna amb d'escalons en fàcia per debatre. De convidats aculhits al Foròm prenon posicion sus l'actualitat culturala recenta e animan una reflexion a partir de la « declaracion dels deverses envèrs las lengas e lo lengatge », que foguèt escrita en 2006 per Henri Meschonnic (1932-2009), lingüista a l'universitat París 8 e grand collaborator del Foròm. Lo public es convidat a participar e a escambiar amb los participants.

En tot, son mai de 180 « lengas-culturas » a èsser passadas d'una edicion a l'autra. Per una jornada, la plaça centrala de la vila ròsa se torna en un agora vertadièr ont la paraula es balhada « a totes ». Es d'alhors un dels principis que guida l'associacion organizatritz, lo « Caireforc Cultural d'Arnaut Bernat », installada dins l'ostal de las associacions del barri.

Per lo Caireforc Cultural, aquel eveniment primairenc es una manifestacion concrèta de la pensada del filosòf montalbanés Fèliç Castan e del cantaire-escrivan Claudi Sicre. Dins la dralha del primièr, lo segond parla del Foròm coma d'una « fèsta de las lengas » ont se met en practica « l'egalitat culturala de fait de totes las lengas del monde ». A aquela escasença, i a pas de lenga « petitas » o « grandas », pas de « dialèctes », pas de « pateses »... cadun pòt prendre la paraula e aver l'atencion dels autres. Aquela « filosofia radicala de la pluralitat culturala » es lo sol messatge que pòsca èstre « acceptat e tornat prendre per totes las culturas del monde », segon lo dire de Fèliç Castan.

### **Foròm de las lengas del mond, lo 31 de mai de 2015 – plaça del Capitòli.**

**Inf. : Carrefour Culturel Arnaud Bernard - 05 61 12 11 16 / <http://www.arnaud-bernard.net/>**

#### ***Lexique :***

Amassats : réunis

Balhar : donner

Barri : quartier

Biais : façon

Convidar : inviter / convidat : invité

Dempuèi : depuis

Deverses : devoirs

Escasença : occasion

Mai : plus

Mantun : plusieurs

Mens : moins

Montalbanés : montalbanais (de Montauban)

Ostal : maison

Pateses : patois

Prima : printemps / primairenc : printanier

Recampament : rassemblement

Soscar : réfléchir

Talhièr : atelier

Taulièr : stand

Tot, tota : tout, toute

## **Forum des langues : Toulouse donne la parole au Monde**

Depuis 1992, au printemps, la place du Capitole accueille un rassemblement bien particulier. Ce sont ni plus ni moins que des représentants de chaque culture présente à Toulouse qui y sont réunis pour une journée. Des responsables d'associations culturelles tiennent des stands pour proposer aux Toulousains de découvrir leur pays ou culture d'origine de diverses façons, et notamment à travers leur langue.

Ainsi se tient le Forum des Langues, où l'on peut réfléchir et débattre sur la question des langues et cultures de France, dans une ambiance festive et conviviale. Cette année, le Forum se déroulera au Capitole le 31 mai 2015 toute la journée. En plus des stands où elles proposent des cours de langues ou des ateliers thématiques, les associations présentes assurent des animations en lien avec leurs pratiques culturelles. A côté du village association, une tribune est installée, entourée de gradins, pour faire place au débat. Des invités accueillis sur le Forum prennent position sur l'actualité culturelle récente, et animent une réflexion à partir de la «Déclaration des devoirs envers les langues et le langage», rédigée en 2006 par Henri Meschonnic (1932 - 2009), linguiste à l'université de Paris 8 et collaborateur historique de l'événement. Le public est invité à participer et à échanger avec les participants.

En tout, ce sont plus de 180 « langues – cultures » qui sont passées d'une édition sur l'autre. Pour une journée, la place centrale de la ville rose se transforme en une véritable agora où la parole et la priorité est donnée «à tous ». C'est d'ailleurs l'un des principes qui guide l'association organisatrice, le Carrefour Culturel Arnaud Bernard, installé à la maison des associations du quartier dont elle porte le nom.

Pour le Carrefour culturel, cet événement est une manifestation concrète de la pensée du philosophe montalbanais Fleix-Marcel Castan et du chanteur-écrivain Claude Sicre. A la suite du premier, le second parle du Forum comme d'une «fête des langues» où se met en pratique «l'égalité culturelle de fait de toutes les langues du monde». A cette occasion, il n'y a pas de langue « petite » ou « grande », pas de «dialecte», pas de «patois»... chacun peut prendre la parole et avoir l'attention des autres. Cette «philosophie radicale de la pluralité culturelle» est le seul message que puisse être «accepté et repris dans toutes les cultures du monde», selon les mots de Felix Castan.

**Forum des langues du monde, le 31 mai 2015 – place du Capitole.**

**Inf. : Carrefour Culturel Arnaud Bernard - 05 61 12 11 16 / <http://www.arnaud-bernard.net/>**